



DZIENNIK USTAW

POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Warszawa, dnia 31 grudnia 1953 r.

Nr 51*

TREŚĆ:

Poz.:

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

255 — z dnia 23 grudnia 1953 r. w sprawie utworzenia powiatu miejskiego Skarżysko-Kamienna w województwie kieleckim 395

ROZPORZĄDZENIA:

256 — Ministra Sprawiedliwości z dnia 9 grudnia 1953 r. w sprawie tłumaczy przysięgłych 395

257 — Ministra Rolnictwa z dnia 16 września 1953 r. w sprawie zaopatrywania zwierząt w świadectwa miejsca pochodzenia 399

OŚWIADCZENIA RZĄDOWE:

258 — z dnia 12 października 1953 r. w sprawie wejścia w życie nowego tekstu załącznika I do konwencji międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi (KMT), podpisanej w Rzymie dnia 23 listopada 1933 r. 400

259 — z dnia 12 października 1953 r. w sprawie wejścia w życie nowego tekstu załącznika VII i nowego załącznika IX do konwencji międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi (KMT), podpisanej w Rzymie dnia 23 listopada 1933 r. 401

260 — z dnia 2 grudnia 1953 r. w sprawie przystąpienia Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich i Białoruskiej Socjalistycznej Republiki Radzieckiej do konwencji dotyczącej przywilejów i immunitetów Narodów Zjednoczonych z dnia 13 lutego 1946 r. 401

261 — z dnia 14 grudnia 1953 r. w sprawie przystąpienia Finlandii do konwencji o ujednostajnieniu niektórych prawideł, dotyczących zajęcia zabezpieczającego statków powietrznych, podpisanej w Rzymie dnia 29 maja 1933 r. 401

OBWIESZCZENIE PREZESA RADY MINISTRÓW

262 — z dnia 28 grudnia 1953 r. o sprostowaniu błędów w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 1 grudnia 1953 r. w sprawie obowiązkowych dostaw zwierząt rzeźnych przez indywidualne gospodarstwa rolne 402

255

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 23 grudnia 1953 r.

w sprawie utworzenia powiatu miejskiego Skarżysko-Kamienna w województwie kieleckim.

Na podstawie art. 3 i art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1950 r. o dokonywaniu zmian podziału administracyjnego państwa (Dz. U. Nr 6, poz. 48) zarządza się, co następuje:

§ 1. Z powiatu kieleckiego w województwie kieleckim wyłącza się:

- 1) miasto Skarżysko-Kamienna,
- 2) z gminy Bliżyn gromady Bzinek i Milica,
- 3) z gminy Suchedniów gromadę Rejów,
- 4) obszary lasów państwowych Nadleśnictwa Skarżysko oddziały nr nr 57—60, 76—78 i Nadleśnictwa Suchedniów oddziały nr 134 i 135

i z wyłączonych obszarów tworzy się powiat miejski Skarżysko-Kamienna w tymże województwie.

§ 2. Z gminy Skarżysko Kościelne w powiecie ilżec-kim, województwie kieleckim wyłącza się część gromady Skarżysko Książęce obejmującą wieś Borki i włącza się ją do powiatu miejskiego Skarżysko-Kamienna w tymże województwie.

§ 3. Wykonanie rozporządzenia porucza się Prezesowi Rady Ministrów.

§ 4. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1954 r.

Prezes Rady Ministrów: B. Bierut

256

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SPRAWIEDLIWOŚCI

z dnia 9 grudnia 1953 r.

w sprawie tłumaczy przysięgłych.

Na podstawie art. 157 prawa o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. z 1950 r. Nr 39, poz. 360) zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Tłumaczem przysięgłym z języka obcego może być ten, kto:

- 1) posiada obywatelstwo polskie,

- 2) korzysta w pełni z praw cywilnych i publicznych,
- 3) jest nieskazitelnego charakteru,
- 4) wykazuje znajomość języków obcych, dla których ma być ustanowiony tłumaczem.

2. Osoby pozostające w państwowej służbie cywilnej lub wojskowej oraz pracownicy przedsiębiorstw pań-

*) Ostatni w 1953 r.